



MONUMENT A LA GLOIRE DE WALLERAND DE HAUTECLOCQUE

DENKMAL ZU EHREN VON WALLERAND DE HAUTECLOCQUE
MONUMENT TER ERE VAN WALLERAND DE HAUTECLOCQUE
MEMORIAL TO WALLERAND DE HAUTECLOCQUE

Sur les traces de la Bataille des Frontières d'août 1914

Lors de la Bataille des Frontières, les troupes allemandes et françaises s'affrontent sur les territoires franco-belges au mois d'août 1914. Des collectivités et associations belges et françaises animées par un devoir d'Histoire et de Mémoire ont saisi l'occasion du centenaire 2014 pour raconter cette histoire oubliée. Le projet transfrontalier les **CHEMINS DE MEMOIRE** vous emmène à la découverte des lieux stratégiques de la Bataille des Frontières. **10 CIRCUITS** vous entraîneront sur les traces des troupes françaises et allemandes, des batailles et du quotidien des civils et soldats.

Auf den Spuren der Grenzschlacht von August 1914

Bei der Grenzschlacht stehen sich die deutschen und französischen Truppen zwischen im August 1914 im französisch-belgischen Grenzgebiet gegenüber. Verschiedene belgische und französische Körperschaften und Vereinigungen haben es sich zur Pflicht gemacht, die Erinnerung an die historischen Ereignisse wach zu halten. Das grenzüberschreitende Projekt **CHEMINS DE MEMOIRE** führt Sie auf eine Entdeckungsreise zu den strategischen Schauplätzen der Grenzschlacht. Auf **10 RUNDWEGEN** folgen Sie den Spuren der französischen und deutschen Truppen, tauchen Sie ein in die Kämpfe und in den Alltag von Soldaten und Zivilisten.

OPERATEURS PARTENAIRES

Commune de Virton
Commune d'Etalle
Commune de Meix-devant-Virton
Commune de Musson
Commune de Tintigny
Communauté de Communes du Pays de Longuyon
et des Deux Rivières
Communauté de Communes du Pays de Stenay
Les Chiérophains

OPERATEURS METHODOLOGIQUES

Les Amis Du Patrimoine Latourais
Sur les Pas de la Mémoire
Centre Culturel de Rossignol-Tintigny
Fédération Touristique du Luxembourg belge
Musées Gaumais
Communauté de Communes du Pays de Montmédy
Communauté de Communes du Val dunois
Communauté de Communes de la Région de Damvillers
Communauté de Communes du Pays de Spincourt
Syndicat d'Initiative du Pays de Spincourt

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE



CEREMONIE AU MONUMENT DE HAUTECLOCQUE – Collection Patrice Dumont
ZEREMONIE AM DE HAUTECLOCQUE-DENKMAL – Sammlung Patrice Dumont

Comme on le disait à l'époque, le Lieutenant-Colonel Wallerand de Hauteclocque est un ardent, un brillant élève, considéré comme un des plus remarquables officiers de cavalerie. Avec son régiment de cavalerie qu'il commande depuis le 8 août 1914, il charge sous le pont des Arminies pour dégager la voie aux fantassins. Il réussit à franchir le passage mais des tirs allemands bloquent sa progression. Il est blessé. Appuyé sur son ordonnance et un cavalier, il tente de se mettre à l'abri mais est touché une deuxième fois et meurt en remontant vers le bois.

Son nom rappelle qu'il était l'oncle du Général Leclerc, Philippe de Hauteclocque, libérateur d'Alençon et surtout de Paris à la tête de la 2^e division blindée en août 1944.

Damals hieß es: Oberstleutnant Wallerand de Hauteclocque ist ein eifriger, ein brillanter Schüler, der zu den bemerkenswertesten Offizieren der Kavallerie gehört. Mit seinem Kavallerie-Regiment, das er seit dem 8. August 1914 befehligt, stürmt er unter der Pont des Arminies durch, um den Infanteristen den Weg frei zu machen. Es gelingt ihm, auf die andere Seite der Brücke zu gelangen, ehe deutscher Beschuss das Weiterkommen verhindert. Er wird verwundet. Auf seinen Adjutanten und einen Reiter gestützt, versucht er sich in Sicherheit zu bringen, wird jedoch ein zweites Mal getroffen und stirbt auf dem Weg zum Wald.

Sein Name erinnert daran, dass er der Onkel von General Philippe Leclerc de Hauteclocque war, der Alençon und, an der Spitze der 2. BD, im August 1944 vor allem Paris befreite.

